UNITED
NATIONS

A

General Assembly

Distr.
GENERAL

A/49/239
16 December 1994

ORIGINAL: ENGLISH

Forty-ninth session

REQUEST FOR THE INCLUSION OF AN ADDITIONAL SUB-ITEM
IN THE AGENDA OF THE FORTY-NINTH SESSION

Elections to fill vacancies in principal organs: election
of a member of the International Court of Justice

Note by the Secretary-General

1. In a letter dated 28 September 1994, the Registrar of the International Court of Justice informed the Secretary-General of the death of Judge Nikolai Konstantinovitch Tarassov (Russian Federation) on 28 September 1994 and of the occurrence of a vacancy in the Court as a result of his death.

2. Judge Tarassov was elected as a member of the Court as from 9 December 1985 and was re-elected as from 6 February 1988. His present term of office would have expired on 5 February 1997. In accordance with the terms of the Statute of the International Court of Justice, the General Assembly and the Security Council will therefore have to elect a member of the Court to serve for the remainder of Judge Tarassov's term, that is, until 5 February 1997.

3. Pursuant to article 14 of the Statute of the International Court of Justice, the Security Council, at its 3443rd meeting, on 21 October 1994, adopted resolution 951 (1994). In that resolution, the Council decided that the election to fill the vacancy on the International Court of Justice that had occurred as a result of the death of Judge Tarassov would take place on 26 January 1995 at a meeting of the Security Council and at a meeting of the General Assembly at its forty-ninth session.

4. In those circumstances, it is proposed that the General Assembly include in the agenda of its forty-ninth session an additional sub-item of item 15 (Elections to fill vacancies in principal organs) reading as follows:

"(c) Election of a member of the International Court of Justice."

94-50444 (E) 161294 19/12/94

UNITED
NATIONS

A

General Assembly

Distr.
GENERAL

A/49/240
20 December 1994

ORIGINAL: ENGLISH

Forty-ninth session

REQUEST FOR THE INCLUSION OF AN ADDITIONAL ITEM IN THE AGENDA OF THE FORTY-NINTH SESSION

FINANCING OF THE UNITED NATIONS MISSION OF OBSERVERS IN TAJIKISTAN

Note by the Secretary-General

1. The Secretary-General has the honour to request, pursuant to rule 15 of the rules of procedure of the General Assembly, the inclusion in the agenda of the forty-ninth session of an additional item entitled: "Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan".

2. Owing to the nature of the item, the Secretary-General further requests that it be allocated to the Fifth Committee.

94-50975 (E) 201294 211294